



Office of the CityClerk

# សេចក្តីណែនាំ អ្នកបោះឆ្នោត

## LA CITY *Votes!*



Office of the CityClerk



ជូនដំណឹង- ចូលរួម- ផ្តល់អំណាច

### យើងចង់ធ្វើជាដៃគូជាមួយអ្នក!

អញ្ជើញក្រុមស្ម័គ្រចិត្តទៅទីក្រុង ទៅព្រឹត្តិការណ៍បន្ទាប់របស់អ្នក! ស្ម័គ្រចិត្តធ្វើការផ្សព្វផ្សាយអំពីអ្នកបោះឆ្នោតនិងសេវាកម្មអប់រំពលរដ្ឋ។ យើងអាច:

- រៀបចំតារាងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត
- ផ្តល់បទបង្ហាញក្នុងថ្នាក់
- រៀបចំសិក្ខាសាលាស្តីពីការចូលរួមរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ
- រៀបចំការបោះឆ្នោតគំរូនៅក្នុងសាលារៀន
- បង្កើតក្រុមរបស់អ្នកឱ្យចុះឈ្មោះអ្នកដទៃបោះឆ្នោត!
- ផ្តល់ ធនធាន សម្រាប់ការបោះឆ្នោត

### ជំនួយភាសាអាចប្រើបាន:

English, Español, Русский, 中文, हिन्दी, 日本語, ไทย, فارسی, ភាសាខ្មែរ, 한국어, Русский, Tagalog, Tiếng Việt

### សេវាកម្មស្ម័គ្រ

- ការដាក់ពាក្យបណ្តឹង
- លិខិតឆ្លងដែន
- អាជីវកម្មស្រុក ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង (BIDS)
- សម្រេចបាននូវការគ្រប់គ្រងកំណត់ត្រា
- ការផ្សព្វផ្សាយ & ការអប់រំពលរដ្ឋ
- ការគ្រប់គ្រងឯកសារក្រុមប្រឹក្សា
- ការបោះឆ្នោត ក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់ និងការផ្តល់មូលនិធិ
- បេក្ខជនសាលាក្រុង និង គំនិតផ្តួចផ្តើម, ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ ធ្វើប្រជាមតិឡើងវិញ និង ការធ្វើប្រជាមតិ

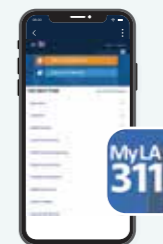
### ការិយាល័យ ស្ម័គ្រក្រុង

Holly L. Wolcott, City Clerk  
Petty F. Santos, Executive Officer  
Jinny Pak, Election Division Manager

### ការិយាល័យ ស្ម័គ្រក្រុង នាយកដ្ឋានរៀបចំការបោះឆ្នោត

555 Ramirez Street, Space 300  
Los Angeles, CA 90012  
(213) 978-0444 | (888) 873-1000  
(800) 994-8683  
(ខ្សែទូរស័ព្ទពហុភាសាទាន់ហេតុការណ៍)  
clerk.election@lacity.org (អ៊ីមែល)  
clerk.lacity.gov/elections (គេហទំព័រ)

### សេវាទីក្រុង



ត្រូវការជំនួយជាមួយសេវាកម្មទាំងនេះ?  
ទូរស័ព្ទទៅលេខ 311 ឬទាញយកកម្មវិធី

- ការកំសាន្ត និង ឧទ្យាន
- ការជួសជុលផ្លូវ
- សុវត្ថិភាពសាធារណៈ
- សំរាម, ថាមពល, ទឹក

ទីក្រុង Los Angeles  
ការិយាល័យ ស្ម័គ្រក្រុង  
@LACityClerk

ទាក់ទងក្រុមផ្សព្វផ្សាយរបស់យើងតាមរយៈ  
clerk.outreach@lacity.org

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម,  
clerk.lacity.gov / (213) 978-1133



ស្កេនដើម្បី៖ ចុះឈ្មោះ បញ្ជាក់ ឬធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត

ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតប្រសិនបើអ្នក៖

- ជាពលរដ្ឋអាមេរិក
- មានអាយុ 18 ឆ្នាំឡើងទៅនៅចំថ្ងៃ ឬ មុនថ្ងៃបោះឆ្នោត
- មិនជាប់ពន្ធនាគារពីបទឧក្រិដ្ឋ (ការលើកលែងទោសរបស់រដ្ឋត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ ចុះឈ្មោះ និងបោះឆ្នោត!)
- បច្ចុប្បន្នមិនត្រូវបានតុលាការរកឃើញថា អស់មត្តភាពក្នុងការបោះឆ្នោត ដោយតុលាការទេ។

ចុះឈ្មោះទុកជាមុន ដើម្បីបោះឆ្នោតប្រសិនបើអ្នកជា ពលរដ្ឋអាមេរិក និងមានអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំនិងត្រៀមខ្លួន ជាស្រេចដើម្បីបោះឆ្នោត នៅពេលអ្នកមានអាយុ 18 ឆ្នាំ។

ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពការចុះឈ្មោះរបស់អ្នក ប្រសិនបើ៖

- ផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន
- ផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះរបស់អ្នក
- ផ្លាស់ប្តូរគណបក្សនយោបាយ
- ផ្លាស់ប្តូរអាទិភាពនៃភាសារបស់អ្នក

អ្នកបោះឆ្នោត CA ទាំងអស់ ដែលបានចុះឈ្មោះ តាមកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះឈ្មោះ អ្នកបោះឆ្នោត នឹងត្រូវបានផ្ញើសន្លឹកឆ្នោតតាមសំបុត្រ។

ទទួលយកអត្ថប្រយោជន៍ពី ការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ!

- វាជាការងាយស្រួល
- ចំណាយពេលគួសសន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នក
- ស្ទើរគ្រប់ "ខ្ញុំបានបោះឆ្នោត" និងស្រោមសំបុត្រត្រូវបានបញ្ជូនមកវិញរួមបញ្ចូល

វិធី 3 យ៉ាងដើម្បីត្រឡប់សន្លឹកឆ្នោតតាមសំបុត្រ\*

- ផ្ញើមកវិញ \*មិនត្រូវការតែមប្រែសណីយ៍ទេ
- ប្រអប់ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតផ្លូវការ
- ប្រអប់សន្លឹកឆ្នោតនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោត

\*ត្រូវតែដាក់តាមប្រែសណីយ៍ដោយថ្ងៃបោះឆ្នោត ហើយទទួលបានក្នុងរយៈពេល 7 ថ្ងៃ ទើបអាចទទួលយកបាន។

ការបោះឆ្នោតផ្ទាល់ខ្លួនអាចរកបាន

- ជៀសវាងការរង់ចាំយូរ ហើយបោះឆ្នោតមុនគេ
- បោះឆ្នោតនៅមជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោតណាមួយក្នុង ខោនធី LA
- រហូតដល់ 11 ថ្ងៃនៃការបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់

ស្វែងរកទីតាំង និងម៉ោងនៃមណ្ឌលបោះឆ្នោតនៅ [LAVOTE.gov](http://LAVOTE.gov)

ត្រៀមខ្លួនជាស្រេច។ រក្សាព័ត៌មាន។

- ✓ ពិនិត្យ ប្រអប់សំបុត្ររបស់អ្នក។
- ☀ ផ្ទៀងផ្ទាត់ ការចុះឈ្មោះរបស់អ្នក។
- 🗳 រៀបចំផែនការ និងស្វែងរកប្រអប់ទម្លាក់ សន្លឹកឆ្នោតផ្លូវការ និងមជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោត ដែលនៅជិតបំផុត។
- 🗳 សូមមើល គំរូសន្លឹកឆ្នោត និង ខិតប័ណ្ណ ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោត ដើម្បីជួយធ្វើការ ជ្រើសរើសសន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នក។

តើអ្នកអាចជួយឱ្យទទួលបាន ការបោះឆ្នោត ដោយរៀបរយ?

- ☑ **សម្គាល់ប្រតិទិនរបស់អ្នក។** កំណត់ការលើកសម្រាប់ថ្ងៃបោះឆ្នោតនិង ការ ចាប់ផ្តើមនៃការ បោះឆ្នោតមុនកាលកំណត់។
- 📍 **ធ្វើការបង្ហោះ** នៅលើបណ្តាញសង្គម ឬចែករំលែកការបង្ហោះពី [@LACityClerk](https://twitter.com/LACityClerk)
- 🗳 **យើងលើកទឹកចិត្ត** អ្នកឱ្យបោះឆ្នោត ឱ្យអ្នកតំណាងក្នុងតំបន់របស់អ្នក។
- 🗳 **ជួយមិត្តភក្តិ និង ក្រុមគ្រួសារ** ក្នុងការចុះ ឈ្មោះបោះឆ្នោត និង/ឬ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ក្នុងការចុះឈ្មោះ, សូមចូលទៅកាន់ មជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោត ឬ ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោត ដែលបានបោះឆ្នោត តាមសំបុត្ររបស់អ្នក!



តើការបោះឆ្នោតប្រកួតប្រជែងក្នុងតំបន់ របស់អ្នក មានឥទ្ធិពលយ៉ាងណាខ្លះ?

- ការប្រកួតប្រជែងក្នុងតំបន់ប៉ះពាល់ដល់ អ្នកដែលតំណាងឱ្យទីក្រុង រដ្ឋាភិបាល។
- ការបោះឆ្នោតសាលាក្រុងកើតឡើងរៀងរាល់ឆ្នាំ ដែល មានលេខគួរ។ ការប្រកួតប្រជែងរួមមាន អភិបាលក្រុង អ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុង មេធាវីក្រុង ក្រុមប្រឹក្សាស្រុក និងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សា LAUSD ។
- មន្ត្រីជាប់ឆ្នោតក្នុងតំបន់ប៉ះពាល់ដល់របៀបដែល ធនធានទីក្រុងត្រូវបានបែងចែក ដែលប៉ះពាល់ ដល់សេវាកម្មប្រចាំថ្ងៃសម្រាប់អ្នក និង មនុស្ស ជាទីស្រឡាញ់របស់អ្នកដូចជា៖

- សុវត្ថិភាពសាធារណៈ
- ផ្លូវស្អាត សុវត្ថិភាព និងមានភ្លើងបំភ្លឺល្អ
- សេវាកម្មលំនៅដ្ឋាន និងការអប់រំ
- បណ្ណាល័យ, ការកំសាន្ត, និងសេវាកម្មឧទ្យាន
- ការផ្គត់ផ្គង់ទឹក និងអគ្គិសនី
- អាកាសយានដ្ឋាន និងការដឹកជញ្ជូន

សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីការបោះឆ្នោត (800) 815-2666

ជំនួយការនៃលទ្ធភាពអាចចូលប្រើប្រាស់បាន (800) 815-2666 (562) 462-2259 (TDD) (ជម្ងឺពិការសោតវិញ្ញាណ)

ចាប់អារម្មណ៍ធ្វើការនៅមជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោតទេ? (800) 815-2666 ជម្រើស 7

សម្រាប់បញ្ជីបេក្ខជនដែលបានបញ្ជាក់ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ និងវិធានការបោះឆ្នោត, [clerk.lacity.gov](http://clerk.lacity.gov)